

No. 4799

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
FEDERATION OF MALAYA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning  
the purchase of military equipment, materials, and  
services. Washington, 30 June and 9 July 1958**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 24 June 1959.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
FÉDÉRATION DE MALAISIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'achat de  
matériel, de fournitures et de services pour les forces  
armées. Washington, 30 juin et 9 juillet 1958**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 24 juin 1959.*

No. 4799. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE FEDERATION OF MALAYA CONCERNING THE PURCHASE OF MILITARY EQUIPMENT, MATERIALS, AND SERVICES. WASHINGTON, 30 JUNE AND 9 JULY 1958

---

I

*The Secretary of State to the Malayan Ambassador*

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

June 30, 1958

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments concerning the purchase of military equipment, materials, and services from the Government of the United States by the Government of the Federation of Malaya, as a result of which the following understandings have been reached :

1. The Government of the United States, subject to applicable United States laws and regulations, shall sell to the Government of the Federation of Malaya such equipment, materials, and services as may be requested by the Government of the Federation of Malaya and approved by the Government of the United States.

2. The Government of the Federation of Malaya requires and shall use equipment, materials, and services purchased from the Government of the United States hereunder solely to maintain the internal security or legitimate self-defense of the Federation of Malaya, and the Government of the Federation of Malaya shall not undertake any act of aggression against any other state.

3. The Government of the Federation of Malaya shall not relinquish title to or possession of equipment, materials, or services purchased from the Government of the United States hereunder without the prior consent of the Government of the United States.

4. The Government of the Federation of Malaya shall maintain the security of equipment, materials, or services purchased from the Government of the United States hereunder.

---

<sup>1</sup> Came into force on 9 July 1958 by the exchange of the said notes.

5. The Government of the United States retains the right to terminate any transaction prior to the delivery of any equipment or materials or the rendering of any service to the Government of the Federation of Malaya hereunder.

I have the honor to propose that, if these understandings are acceptable to Your Excellency's Government, this note and Your Excellency's note in reply concurring therein shall constitute an Agreement between the Government of the United States and the Government of the Federation of Malaya, effective on the date of Your Excellency's note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Secretary of State :

Walter S. ROBERTSON

His Excellency Dr. Ismail bin Dato' Abdul Rahman  
Ambassador of the Federation of Malaya

## II

### *The Malayan Ambassador to the Secretary of State*

PEJABAT DUTA BESAR  
PERSEKUTUAN TANAH MELAYU DI WASHINGTON  
EMBASSY OF THE FEDERATION OF MALAYA  
WASHINGTON 8, D. C.

July 9, 1958

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your note dated June 30, 1958, concerning the purchase of military equipment, materials, and services from the Government of the United States by the Government of the Federation of Malaya, and to convey to you the acceptance of my Government of the understandings which were reached between representatives of our two Governments and recorded in your note.

Please accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

Ismail bin Dato' Abdul RAHMAN  
His Malayan Majesty's Ambassador to the U.S.A.

The Honourable John Foster Dulles  
The Secretary of State  
Washington, D. C.